



LUCIENNE RENAUDIN VARY

LUZERNER SINFONIEORCHESTER
MICHAEL SANDERLING

TRUMPET CONCERTOS



TRUMPET CONCERTOS

JOHANN NEPOMUK HUMMEL 1778–1837

Trumpet Concerto in E flat WoO 1

1	I.	Allegro con spirito	9.21
2	II.	Andante	5.03
3	III.	Rondo	3.41

JOHANN BAPTIST GEORG NERUDA c.1711–1776

Trumpet Concerto in E flat

4	I.	Allegro	5.04
5	II.	Largo	5.18
6	III.	Vivace	4.43

JOSEPH HAYDN 1732–1809

Trumpet Concerto in E flat Hob. VIIe:1

7	I.	Allegro	6.30
8	II.	Andante	3.46
9	III.	Finale: Allegro	4.32

ALEXANDER ARUTUNIAN 1920–2012

- 10 **Trumpet Concerto in A flat** 16.48

HARRY JAMES 1916–1983

- 11 **Concerto for Trumpet arr. Nicholas Urie** 3.10

BONUS

LUCIENNE RENAUDIN VARY

- 12 **Post-scriptum on Haydn** 1.29

69.28

Lucienne Renaudin Vary *trumpet*
Luzerner Sinfonieorchester
Michael Sanderling *conductor*



Dans la discographie d'un musicien, l'album de concertos a une place particulière car ceux-là constituent le patrimoine de notre instrument. Les concertos que j'ai choisis m'accompagnent depuis toujours et me sont demandés régulièrement sur scène.

Je me rappelle de mes premières émotions quand je les ai découverts et de mon envie irrésistible de les jouer. Vers dix ans, je les empruntais à la bibliothèque du conservatoire du Mans, en cachette de mon professeur, étant trop jeune pour les apprendre ! J'essayais de les interpréter dans ma chambre, accompagnée des disques, me rêvant soliste, soutenue par tout un orchestre derrière moi. Me retrouver à enregistrer cet album avec le fantastique Luzerner Sinfonieorchester est la réalisation d'un rêve absolu.

On me demande souvent pourquoi je joue les concertos de Haydn et Hummel avec une trompette en *si* bémol. Ne possédant pas de trompette en *mi* bémol à l'époque (cet instrument facilitant le jeu), je jouais avec celle en *si* bémol. J'ai souhaité garder la *si* bémol pour sa sonorité plus chaude même si techniquement, elle est plus difficile.

Mon vœu pour cet album était de rester dans le même esprit que mes trois précédents : de continuer à mélanger les styles et les époques, et c'est pourquoi on y trouve le concerto de Harry James qui met en valeur les cuivres et le swing !

Le bonus de l'album est une improvisation sur un thème du concerto de Haydn. Il a été gravé à la fin de nos sessions de façon imprévue et spontanée.

De cette semaine remplie de séances d'enregistrement intenses, de dégustation de chocolats et de balades le soir au bord du Lac de Lucerne est né cet album si cher à mon cœur. J'espère qu'il vous plaira.

Je voudrais remercier le chef Michael Sanderling pour ses précieux conseils et sa formidable direction. Merci au Luzerner Sinfonieorchester que j'aime tant, à mon très cher producteur Alain Lanceron et toute ma super *Warner Family*. Merci à mon directeur artistique Raphaël Mouterde, l'ingénieur du son Julian Schwenkner, Nicholas Urie pour son superbe arrangement de Harry James, et des *special thanks* au quintette de cuivres de Lucerne, c'était trop chouette !

Je dédie cet album à mes parents et mes frères (et ma Oumi, forcément).

Lucienne Renaudin Vary

In any player's discography a concerto album is something special, as it represents the heritage of their instrument. The concertos I've chosen are part of me – they've always been with me and today I perform them regularly in concert.

I remember how I felt when I heard them for the very first time, and my irresistible urge to play them. I also remember borrowing them from the conservatoire library when I was around ten, without my teacher's knowledge, because I was still too young to learn them. I used to play along to recordings of them in my bedroom, imagining myself with a full orchestra behind me. Getting to record this album with the fantastic Lucerne Symphony Orchestra is a dream come true.

I am often asked why I play the Haydn and Hummel concertos on a trumpet in B flat. At the time I didn't have an instrument in E flat (which makes them easier to play) so I played them on my B flat trumpet. I wanted to keep using the B flat because of its warmer sonority, even though technically it's harder.

I wanted this album to have the same spirit as my first three, to continue blending styles and periods, and that's why you'll find the concerto by Harry James with its focus on the brass as well as swing!

The album's bonus is an improvisation on a theme from the concerto by Haydn. It was laid down right at the end of our sessions in a quite unplanned and spontaneous way.

That week of intense recording, lots of chocolate and evening walks around Lake Lucerne, created this album, which means a lot to me. I hope you enjoy it.

I'd like to thank conductor Michael Sanderling for his valuable advice and terrific conducting. Thanks too to the Lucerne Symphony Orchestra, which I love so much, to my dear producer Alain Lanceron and everyone in my amazing Warner family. Thank you to my artistic director Raphaël Mouterde, sound engineer Julian Schwenkner, Nicholas Urié for his superb arrangement of the Harry James, and special thanks also to the Lucerne Brass Quintet: you were awesome!

I dedicate this album to my parents and my brothers (and, of course, my Oumi).

Lucienne Renaudin Vary
Translation: Robert Sargent

In der Diskografie einer Musikerin oder eines Musikers ist ein Album mit Konzerten kein Album wie die anderen. Es bedeutet ein Erbe für unser Instrument. Diese ausgewählten Konzerte sind in mir, sie haben mich eh und je begleitet, und ich führe sie heutzutage regelmäßig auf.

Ich erinnere mich gut an meine ersten Gefühle, als ich sie gehört habe, und an mein unwiderstehliches Verlangen, sie zu spielen. Ich weiß noch, dass ich sie, als ich etwa zehn Jahre alt war, hinter dem Rücken meines Lehrers aus der Bibliothek des Konservatoriums ausgeliehen habe, denn ich war noch zu jung, um sie zu erlernen. Ich habe sie in meinem Zimmer gespielt, über Aufnahmen, und mir dabei vorgestellt, ein ganzes Orchester wäre hinter mir. Dieses Album mit dem fantastischen Luzerner Sinfonieorchester aufzunehmen, ist für mich die Verwirklichung eines absoluten Traums.

Ich werde oft gefragt, warum ich die Konzerte von Haydn und Hummel mit einer B-Trompete spiele. Da ich damals keine Trompete in Es hatte (dieses Instrument erleichtert das Spiel), spielte ich auf der in B. Ich wollte wegen ihres wärmeren Klangs bei der B bleiben, wenn sie auch schwieriger zu spielen ist.

Es war für dieses Album mein Wunsch, es im selben Geist wie meine drei vorhergehenden aufzunehmen, weiter Stile und Epochen zu mischen, und deswegen findet man darauf das Konzert von Harry James, in dem die Blechbläser und der Swing zur Geltung kommen!

Der Bonustrack ist eine Improvisation über ein Thema des Haydnkonzerts. Er wurde am Ende der Aufnahme ungeplant und spontan aufgenommen.

Aus dieser Woche, die mit intensiven Aufnahmesessions ausgefüllt war, mit der Verkostung von Pralinen und mit Abendspaziergängen am Ufer des Vierwaldstättersees, ist dieses Album entstanden, das mir so sehr ans Herz gewachsen ist. Ich hoffe, es gefällt Ihnen. Ich möchte mich beim Chefdirigenten Michael Sanderling für seine wertvollen Ratschläge und seine tolle Orchesterleitung bedanken.

Danke an das Luzerner Sinfonieorchester, das ich so sehr mag, an meinen sehr lieben Produzenten Alain Lanceron und an die ganze super *Warner Family*. Danke an meinen künstlerischen Leiter Raphaël Mouterde, den Toningenieur Julian Schwenkner, Nicholas Urié für sein erstklassiges Arrangement von Harry James, und einen besonderen Dank an das Luzerner Blechbläserquintett, es war so toll!

Ich widme dieses Album meinen Eltern und meinen Brüdern (und natürlich meiner Oumi).

Lucienne Renaudin Vary
Übersetzung: Matthias Großkloß

The **LUZERNER SINFONIEORCHESTER** is the resident orchestra at the renowned KKL (Culture and Congress Centre) in Lucerne. As the oldest symphony orchestra in Switzerland it has won international recognition and enjoys the reputation of being one of the top Swiss orchestras. Firmly anchored in Lucerne, a city famous around the world for its music, it offers a variety of original concert series and organises the piano festival “Le Piano symphonique”. Michael Sanderling has served as Principal Conductor of the Luzerner Sinfonieorchester since the start of the 2021/22 season.

MICHAEL SANDERLING's appointment as Principal Conductor of the Luzerner Sinfonieorchester builds on a highly successful collaboration between him and the orchestra spanning many years, their shared goal to further explore the Late Romantic repertoire together, including composers such as Bruckner, Mahler and Strauss.

Michael Sanderling regularly appears as a guest conductor with the leading orchestras worldwide. Past seasons have seen him guest conducting with the Berlin Philharmonic, WDR Symphony Orchestra Cologne, SWR Symphony Orchestra, Zurich Tonhalle Orchestra, Concertgebouw Orchestra, Orchestre de Paris, NHK Symphony Orchestra and Toronto Symphony Orchestra, among others. He enjoys particularly close and regular working relations with the Leipzig Gewandhaus Orchestra and the Berlin Konzerthaus Orchestra.





Lucienne with principal brass players featured on the Harry James Trumpet Concerto:
Simone Maffioletti, Florian Abächerli, Philipp Hutter, Hans Duss, Dominic Wunderli

Recorded: 30.VIII–03.IX.2021, Orchestra House of the Luzerner Sinfonieorchester, Lucerne
Executive Producer: Alain Lanceron

Producer, Editing, Mixing & Mastering: Raphaël Mouterde
Sound Engineer: Julian Schwenkner

Performance Editions / Publishers: © Breitkopf und Härtel/G.Henle Verlag (Hummel);
© Musica Rara/Breitkopf und Härtel (Neruda); © Bärenreiter (Haydn);

© Musikverlag Hans Sikorski GmbH (Arutunian);

© Paramount Music/Sony Music Publishing (James); Copyright Control (Renaudin Vary)
Photography: Simon Fowler;

except pp. 4 & 9, Anne Renaudin Vary; pp. 8, Marco Borggreve

Booklet Editorial: WLP London Limited

A Warner Classics release,
® & © 2022 Parlophone Records Limited

WARNERCLASSICS.COM

All rights of the producer and of the owner of the work reproduced reserved.
Unauthorised copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this record prohibited.

Liliane

